不列顛尼亞中心辦拉丁美洲青年會議

由加內政部暨省檢察廳資助

（溫哥華訊）拉丁美洲青年問題研討會，定期於五月廿六日（星期五）下午六時半至九時半，五月廿七日（星期六）上午九時至下午五時，在雲埠古吾街一零零一號不列顛尼亞中學校舉行。

研討會由哥活加利卡博士等主講。內容包括：（一）英語爲第二語言及教育；（二）移民就業；（三）家庭及社會；（四）心理衛生。

此次研討會，由不列顛尼亞社區服務中心、雲埠教育局、雲埠社會設計局、務適移民輔導服務會天主教會、天主教拉丁美洲歡迎協會、西海岸法律協會及移民服務會聯合主辦。

加聯邦內政部、卑詩省檢察處資助。

查詢電話：二五三・四三九一、不列顛尼亞諮詢中心；或二七零・九二九六 MARIO LEE；二五三・四三九一 LEN CEDERITOLM。

士達孔拿社區中心將舉辦高爾夫球賽

（溫哥華訊）雲埠華區士達孔拿社區中心，定期於七月二日，在列治文區青色英畝高爾夫球場，舉辦第一屆爲籌募基金之高爾夫球賽。

歡迎各界愛好打高爾夫球者依時踴躍參加。籌得全部款項，將撥作修葺擴建雲埠華區奇化街六零一號士達孔拿社區中心款項所需。

最低限度捐款，爲每位一百二十五元，捐款者全日可參加各項活動，包括打高爾夫球，午餐、一件紀念高爾夫球恤衫，具十味菜式之珠城大酒家中式唐餐佳餚晚宴。且有機會幸運抽獎，中得價值二千元以上名貴獎品。所有捐款，可享受到扣除入息

藝術之傘青年舞團定下月初精彩演出

（溫哥華訊）雲埠固蘭護，島卡拉街一二八六號藝術之傘協會，定期於六月二、三、四日下午八時（該星期日下午二時演一場），假雲埠溫亞布街一八九五號雲東區文化中心，由該會青年舞蹈團公演。

此爲第四屆與雲東區文化中心聯合主辦，名舞蹈家領導，十九名舞蹈藝員（由十歲至十六歲）演出精彩舞蹈者。

全部免費入場，優待歡迎各界人士前往參觀。查詢電話：六八一・五二六八。

雲埠中央醫院建興心中究研爾貝克傑

此爲卑詩最醫院中心科學生衛大

（溫哥華訊）卑詩省最大的衛生健康科學中心，爲雲埠中央醫院，現已開始興建，需款數百萬元，以發展其傑克貝爾研究中心。

中央醫院主席詹士卑費列稱，擴展另四萬四千平方英尺地方。而該研究中心現時面積只有二萬五千平方英尺。最近已舉行動土禮。

該研究中心是以雲埠一名退休商業巨子命名的，他大力支持雲埠中央醫院保健衛生健康研究。此項擴展工程業務需款六百二十萬元，將樓高四層。其中將爲卑詩省移植協會，負責全省腎部、心臟、肺部等移植等業務。

溫哥華小提琴樂隊定六月十一日公演

（溫哥華訊）ONA CROPER 女士爲發揚少年人對小提琴樂器之興趣，於一九七二年成立小提琴樂隊，名爲 THE VANCOUVER CORELLI STRINGS。其成員年齡由四歲到十四歲，其中包括各國民族之小朋友。於 CROPPER 女士悉心指導下，此班小朋友演奏成績卓著。

現特公開演奏，將於六月十一日（星期日）下午二時假座雲東區文化中心，地址 1895 VENALLE ST 夾 VICTORIA DR。門券已開始發售，成人十元，老人七元及小童五元。

有興趣小提琴人士欲購票者，請電：876—15554 或 298—6802。

全省耆英輔導祝廿週年紀念

・特稿・　・鍾靈・

加拿大卑詩省因地理形勢，成爲老年人選擇安居之所，尤以域多利及溫哥華兩地，更合理想。聚居該地耆英約有卅七萬人，佔全省人口百分之十四，續有增加趨勢，其中有不少耆英人士對加國社會有所貢獻、對政治經濟影響力亦甚大。

卑詩省社會服務及房屋廳，設有耆英服務部，自 1968 年開辦迄今已達二十年，初期祇得耆英輔導員五十名，現已增至一百七十名，遍佈全省各地，專爲各耆英義務工作。

全省輔導員週年大會，每隔一年，在各交通利便地點集會一次，以期互相切磋有所改進。開會前選擇地點、預定酒店房間、安排交通工具、預約有經驗人士進行專題講座，編定會議程序、小組討論及宴會中各項節目，均須詳細籌劃，亟須人財物力，方可完美舉行，各設計組織人員功不可設。

耆英輔導廿週年大慶，定於本年五月二、三、四日一連三天在錦碌市士托大酒店舉行，屆時各路人員携同耆屬三百人，紛紛抵達，隨即報到，領取文件各物。二號晚七時先舉行招待會，互相傾訴有趣事件，參觀各項有關展覽，如聖約翰救傷隊、法律救助計劃、園藝、安全入息計劃、耆英輔導計劃及皇家騎警等，並有小册子派送以備參考。

三號早上九時，正式開會。首由耆英服務部主任大偉麥士維簡短介紹，繼由社會服務及房屋廳廳長烈治民致開會詞，錦碌市長格拉第致歡迎詞，衛生廳長杜域主題演講「向美好年華邁進。」午餐後，繼而專題講座「耆英與藥物用途」，「耆英及其權益」，「如何帮助耆英」？均由經驗豐富專家講解，獲益良多。晚上七時公宴於酒店大禮堂，衣香鬢影、冠蓋雲集，筵開卅餘席，並有樂隊助慶。

四號早上九時由明政專員士提芬奧雲，講解其職責範圍極爲詳盡。十時小組討論，因各種族需求不同城市或小市鎮署理各項有異，但衆認爲困難者係來自各地年老移民，言語難以溝通，雖有勤於學習加國法定語言精神，但以記憶力衰退，無法接受，往往需人傳譯，大感不便。

中午十二時，廿週年大會宣告閉幕，因路途遥遠，有部份參加者，須趕搭渡海輪返回離島，至相告別，期望下次再見！

AH-50 GARDENS 領全酒牌
全新壽司吧台
"具日本傳統風格"
賓至如歸的藝妓式招待
唾涎可口鐵板燒
眞材實料日本烹飪
別具風味的榻榻米廳房
供閣下設宴請客
午餐星期四及五11:30-2:00晚餐每日下午五時起
特別介紹
（星期五、六除外）
每日供應
壽司兩件僅售$1.95
雞肉及牛肉鐵板燒$9.95
55・8th St., New Westminster
訂座電話：526-9533

B.C. Royal Cafe
119 E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C.
Phone: 681-3953
天上人間
住在大溫哥華
食在秘書賓路
四時有不謝之花
五節有長春之草
雲埠秘書賓路蔡根璇遥立正

美華旅店
MAY WAH HOTEL
258 E. PENDER（片打東街）
電話：688-6431
全部新裝修
日租月租
任從尊便
者英或補助
特別優待
僑胞惠顧
無任歡迎

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
花旗麵廠 PHONE 684-9820
新鮮蛋皮 蒸氣鮮麵 花旗炸麵 雲吞乾麵 花旗乾麵 五磅十扎
新鮮春捲皮 蒸氣鮮麵 辛運餅仔麵

雜物出售
三線工業鈕骨車九成新一千九百元新摺床電暖爐擺貨鐵架舊爐頭舊地氈吧燈 3248827

櫥柜木工
承造各式櫥柜傢具光面修理或改裝翻新，請電：321・9082

新機器洗地氈梳化椅
即洗即用不褪色不縮水或變樣，假日晚照服務，專洗清館烟囪爐頭工商業住宅打臘八折優待
晚電：253・5710
中英洗地毡

清潔公司
健良清潔公司
承接大廈・寫字樓・栢文等清潔工作・
電話：八七六・三八五四
傳呼機：六四五・七〇〇一

墳地出售
科士蘭墳場，海景墳園，好風水，有地契，預售可分期，華代表潘戈龍，876・9190

修理電視
修理各種彩色電視機，免費上門估價，電話：327・2257

Sutton GROUP
RON HUBENIG
bus: 581-1211 fax: 581-6188
res: 581-7636
sutton group-medallion realty
AN INDEPENDENT MEMBER BROKER
#1 - 9200 - 120th Street
Surrey, B.C. Canada V3V 4B7
SUNSHINE COAST
園地出讓
流動性房屋園地（MOBILE HOME PARK）面積約2畝半，可容二十座及二千呎農場。
位於DAVIS BAY及SECHELT鄰近海濱區域。請電581・1211（RON）

West Coast Finishing School for Business
新移民請留意
親愛的新移民，爲了幫助您們適應新的生活環境，盡快投入加拿大的社會活動，我們特此設立了八十小時的家庭適應環境生活課程，授課時間由星期一至五上午九時至下午三時。新班則由每月之第一個星期一開課。
我們的課程包括加拿大政治，加拿大文化，禮儀，英文，交往聯絡及其他立足加拿大生活的課目。此外，授課語言用英語及中文（國語）。歡迎親臨
1069 24th Street, West Vancouver, B.C. V7V 4H1 或電話922・8795查詢

家家樂大酒樓
GAH LOK RESTAURANT 255-0008
各位食家有口福也，家家樂大酒樓集古今中外之精華，抒合各派之特長，異軍突起・由香港名廚泡製之新菜源源推出，唔去試吓就走寶啦！
地址：Renfrew 夾2街24 Hr.Video樓上位於一街新購物中心內有兩層巨型停車場
訂座電話255・0008
本酒樓重金禮聘香港名廚師王忠師傅主理
特別貢獻
合家歡樂席 大四喜拼盆 式熱葷 玉蘭炒花枝 豉汁蒸生蠔 花膠鴨絲羹 上湯焗雙蟹 南乳吊燒鷄 京都牛仔骨 沙律焗黑魚 茄汁鷄絲炒飯 清潤甜品 合時生果 $128・00
精美酬賓席 家家樂大拼盆 式熱葷 荔茸釀帶子 雪耳炒象拔 堯柱會冬茸 奶油焗雙蟹 南乳吊燒鷄 香橙焗肉排 清蒸游水班 咸魚鷄粒炒飯 清潤甜品 四時生果 $138・00
超值酬賓席 五福爭輝大拼盆 式熱葷 碧環燒帶子 露笋炒雙蚌 紅燒四寶翅 奶油龍蟹會 北京片皮鴨 韭菜炒鴨絲 清蒸游水班 福州炒飯 清潤甜品 合時生果 $168・00
巧手六和菜 上湯焗龍蝦 蟹肉冬茸羹 沙爹串燒牛仔肉 百花釀帶子 香露鹽焗鷄 絲苗白飯 前汁扒四蔬 清潤甜品 合時生果 $79・00
海鮮魚翅席 鮮果龍蝦大沙律 叁熱葷 百花釀蟹箱 堯柱扒露笋 蜜桃鮮帶子 錦綉大生翅 魚露羌葱焗雙蟹 鵝掌扒海參 前汁焗三文魚 海鮮炒飯 合時生果 清潤甜品 $198・00（請先預定）
全新裝修，地方優美，座位舒適，服務殷勤，晚飯飲茶，無任歡迎，訂座請早！
七天營業：
星期一至五上午十一時至下午三時
星期六、日上午九時至下午三時
七天晚市由下午五時至晚上十時
荔茸鳳尾蝦 9.50　黑椒牛仔骨 9.50　百花釀帶子 13.00　支竹羊腩煲 12.00　紅燒乳鴿 8.50　蒜茸蒸大蝦 9.50　荔茸釀帶子 9.50　羌葱野兔煲 9.50　香橙焗肉排 9.00　魚香茄子 9.50　前汁扒四蔬 7.50　沙律烟墨魚 9.50　玉蘭炒花枝 7.50　大良沙鮮奶 11.50　蜜桃蝦球 10.00　粉絲焗肉蟹　精美小菜

漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675
59・00（六位套餐）
西柔炖鴛鴦腎 蝦子海參鴨掌 冲油脆皮鷄（半只） 玉蘭炒雙蚌 椒鹽焗中蝦 豉汁蒸太子 絲苗白飯 奉送：糖水、生菜
特價海鮮席
彩虹大拼盆 上湯焗龍蝦 紅燒三絲翅 北京片皮鴨 生菜包鴨鬆 玉蘭炒雙蚌 召鹽焗中蝦 當紅炸子鷄 清蒸游水班 揚州炒飯 蓮子紅豆沙 合時生菜 188・00
貴賓席
生猛龍蝦大沙律 蟹汁鮮蔴鮑 雪裡影紅梅 御品鷄煲翅 味酒焗鵝鶉 生炒桂魚卷 碧綠翠瑚蝴 黑椒野鴨柳 八寶荷葉飯 肆式美點 椰汁炖雪蛤羹 388・00

北園 NORTH PARK RESTAURANT
擴張營業 全新裝修 喜慶讌會
瑭璜禮堂 筵開卅席
特價海鮮席
彩虹大拼盆 上湯焗龍蝦 紅燒三絲翅 北京片皮鴨 生菜包鴨鬆 玉蘭炒雙蚌 召鹽焗中蝦 當紅炸子鷄 清蒸游水班 揚州炒飯 蓮子紅豆沙 合時生菜 188・00
993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3
PHONE: (604) 688-8828